THE PHRASE - A FUNDAMENTAL DESIGNATION TYPE IN ARTISTIC GYMNASTICS

Daniela Burlacu, PhD Student, "Al. Ioan Cuza" University of Iași

Abstract: This paper shall analyse the terminological phrases that designate gymnastics elements pertaining to school gymnastics and women's artistic gymnastics. It shall classify them according to the number of constituent elements: bimembral, trimembral, and polimembrak terminological phrases, and according to the morphological criteria. Also, there shall be analysed and highlighted the relevant features.

Keywords: : bimembral, trimembral, and polimembral terminological phrases.

Terminologia românească a gimnasticii în general şi a celei artistice în special este caracterizată de termeni simpli, formaţi dintr-o singură unitate lexicală, şi termeni compuşi, formaţi din două sau mai multe unităţi lexicale. Pentru termenii compuşi, în lucrările cu caracter teoretico-practic despre terminologii, circulă şi termenii de sintagme terminologice (termeni la care va recurge şi prezenta lucrare) (Olga Cazan, 2009) sau de unităţi terminologice complexe (Ligia Café, 1999). Astfel, în cele ce urmează vor fi analizaţi termenii compuşi sau sintagmele terminologice. Conform *Dicţionarului de ştiinţe ale limbii,* 2006, sintagma reprezintă „un concept structuralist[1] rezultat din metoda de analiză în constituienţi imediaţi. Semnifică un tip intermediar de unitate lingvistică, situat între nivelul propoziţiei şi cel al unităţilor minimale dotate cu sens (morfeme/moneme), unitate cu structură binară, alcătuită din asocierea a două componente aflate în relaţie sintagmatică". În literatura de specialitate, lingviştii au opinii divergente privind modul de concepere a componetelor sintagmelor şi a îmbinărilor acestora. Sunt lingvişti, precum A. Martinet, care consideră că sintagmele sunt compuse din morfeme/moneme de ex.: *mas-ă, lad-ă, roş-u.* Alţi lingvişti sunt de părere că sintagma are drept componente unităţi lexicale cu conţinut logic şi gramatical, excluzând din sfera componentelor sintagmatice prepoziţiile şi conjuncţiile. Între componentele sintagmelor se stabilesc raporturi de subordonare (de ex. *carte nouă*), iar în opinia unora dintre specialişti şi raporturi de coordonare apozitive (de ex.: *Maria şi Ion*) sau de interdependenţă (de ex.: *Ion profesorul, Ion învaţă*)[2]. De asemenea, sintagmele cunosc în literatura de specialitate diverse clasificări: sintagme minimale bnare pentru a distinge între morfeme şi combinaţiile binare; sintagme clasificate după criteriul morfologic: (cel care va constitui un principiu fundamental în analiza sintagmelor terminologice ale gimnasticii de bază şi artistice româneşti) sintagme nominale, verbale, adjectivale şi

[1] F. De Saussure face în *Curs de lingvistică generală* binecunoscuta distincţie între paradigmatic şi sintagmatic, raporturi care se stabilesc între unităţile lingvistice la toate nivelele limbii (unul în absentia şi celălalt în prezentia), în termii lui Hjlemslev relaţiile în prezentia se numesc în proces.

[2] *Dicţionarului de ştiinţe ale limbii,* 2006, s.v.

BDD-A22356 © 2014 "Petru Maior" University Press
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.75 (2026-11-03 04:06:55 UTC)

adverbiale; sintagme exocentrice şi sintagme endocentrice după criteriul distribuţiei prin compararea sintagmei în ansamblu cu cea a elementelor componente[3].

În ceea ce priveşte analiza de faţa, aceasta se va situa pe linia cercetătorilor care apreciază că sintagmele sunt alcătuite din unităţi lexicale pline. Astfel, sintagmele terminologice ce aparţin terminologiei gimnasticii de bază şi artistice româneşti pot fi clasificte pe o serie de criterii care pot conduce către o bună înţelegere a modului de formare şi funcţionare a terminologiei în discuţie.

1. **Sintagme bimembre**

Sintagmele bimembre sunt sintagme alcătuite din două cuvinte pline, sintagme care pot fi clasificate după criteriul morfologic al capului de grup astfel:

1.1 sintagme substantivale propriu-zie:

Podul de jos	Salt Comăneci	Salt lateral
Podul de sus	Stalder depărtat	Săritura cuib
Podul din picioare	Stalder apropiat	Săritura pisicii
Planşă simplă	Danilovă înainte	Gigantică înainte
Săritură eche	Danilovă înapoi	Saltul înapoi (Tkacov
Împuşcă-cioară	Danilovă laterală	Săritura Bulimar
Gigantică răsucită	Cilindru înapoi	Săritură Yang Bo
Piruetă Memmel	Cilindru înainte	Endo depărtat
Salt Mo	Săritură dreaptă	Endo apropiat

1.2 sintagme substantivale rezultate prin conversiune din verb la participiu:

Mers arcuit	Mers ascuţit	Mers fandat

1.3 sintagme substantivale rezultate prin conversiune din verb la infinitivul lung:

Alergare arcuită	Alergare ascuţită	Răsturnare înapoi

Acestea sintagme sunt constituite dintr-un substantiv propriu-zis comun sau propriu sau dintr-un substantiv rezultat prin conversiune + prepoziţie /sau nu + adverb sau adjectiv. În exemplele de mai sus se relevă două funcţii ale adverbului

a) de a arăta poziţia iniţială	b) de a arăta direcţia în care are loc efectuarea elementului:
podul de jos podul de sus	cilindru înainte cilindru înapoi răsturnare înapoi

În mod normal adverbele *sus* şi *jos* indică direcţia, în această situaţie indică starea iniţială a sportivului/sportivei, elevului/elevei. Aceştea se află în prima situaţie (la podul de jos) întinşi

[3] *Dicţionarului de ştiinţe ale limbii,* 2006, s.v.

BDD-A22356 © 2014 "Petru Maior" University Press
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.75 (2026-11-03 04:06:55 UTC)

pe spate pe o saltea sau pe sol şi se vor ridica într-o poziţie arcuită a trunchiului şi membrelor asemenea unui pod, împingând puternic în braţe şi picioare. În cea de a doua situaţie executantul se află în picioare, cu braţele ridicate deasupra capului şi se va lăsa uşor pe spate până când va atinge şi apoi se va sprijini cu palmele de sol. Poziţia finală fiind arcuită identică cu cea de la podul de jos.

De asemenea, sintagmele terminologice bimembre sunt alcătuite şi din substantiv + prepotiţie + substantiv ex: *podul din picioare* sau sintagme terminologice alcătuite din substantiv + adjectiv ex: *alergare arcuită*.

După cum se poate observa în această subcategorie există sintagme terminologice substantivale absolute, alcătuite în totalitate din substantive: substantive comun + substantiv propriu: *săritura Bulimar*.

2. Sintagme trimembre:

Sintagmele terminologice trimembre cuprin trei unităţi lexicale pline la care se adaugă sau nu unităţi lexicale precum prepoziţiile şi conjuncţiile. La fel ca sintagmele terminologice mai sus prezentate, sintagmele terminologice trimembre se pot clasifica pe criteriul morfologic în:

2.1 sintagme substantivale propriu-zie:

Săritură dreaptă cu întoarcere Săritura pisicii înapoi Ursul trece puntea	Piruetă în cumpănă laterală Săritura cuib cu un picior	Roată pe/în tălpi înainte Roată pe/în tălpi înapoi

În aceasta primă subcategorie se relevă trei situaţii în ce priveşte natura morfologică a elementelor componente a acestui tip de sintagmă:

a) substantiv + adjectiv + prepoziţie + substantiv

b) substantiv + verb + substantiv ex: *Ursul trece puntea.* Această sintagmă reprezintă un enunţ cu subiect, predicat şi complement. Acest tip de sintagme terminologice este întâlnit în cadrul exerciţiilor şi jocurile pentru copii de vârstă mică.

c) substaniv + prepoziţie + substantiv + adverb: *piruetă în cumpănă laterală*.

d) substantiv + substantiv + prepoziţie + articol + substantiv: *săritura cuib cu un picior.*

2.2 sintagme substantivale rezultate prin conversiune din verb la participiu

Mers în arc de cerc	Pas schimbat înaine	Pas schimbat înapoi

În cea de a doua subcategorie, sintagmele terminologice prezintă următoarea configuraţie:

a) substantiv propriu-tis + prepoziţie + substantiv + prepoziţie + substantiv: *mers în arc de cerc*.

Acest tip de sintagmă a rezultat în urma comparaţii mersului cu arcul de cerc, însă cu omisiunea lui *formă.*

b) substantiv + adjectiv provenit din participiu + adverb: *pas schimnbat înainte*.

2.3 sintagme substantivale rezultate prin conversiune din verb la infinitivul lung:

Urcări pe bârnă	**Urcări transversal pe bârnă**	**Coborâri de pe bârnă prin sprijin plutitor**
Răsturnare lentă înainte Răsturnare lentă înapoi Urcare prin rostogolire înainte Urcare din îndreptare de pe cap	Urcare în sprijin echer Urcări cu elan oblic Urcare în cumpănă pe un genunchi Urcare în stând pe mâini	Coborâri prin sprijin plutitor Răsturnare lentă înainte Răsturnare lentă înapoi

BDD-A22356 © 2014 "Petru Maior" University Press
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.75 (2026-11-03 04:06:55 UTC)

Urcare prin stând pe mâini Urcare prin răsturnare înainte	Urcare în stând pe umăr Urcare în sprijin înainte Urcare în sprijin ghemuit Urcare în sprijin dorsal	Coborâre prin salt înapoi

urcare prin îndreptare în sprijin (paralele

A treia subcategorie de sintagme terminologice trimembre din punct de vedere structural sunt alcătuite astfel:

a) substantiv + adjectiv + adverb: *răssturnare lentă înapoi*.

b) substantiv + prepoziţie + substantiv + adjectiv: *urcare în sprijin dorsal*

c). substantiv + prepoziţie + substantiv + adverb: *coborâre prin salt înapoi*.

d) substantiv + prepoziţie + substantiv provenit din verb la infinitivul lung + substantiv propriu-zis: *urcare cu îndreptare de pe cap*.

e) substantiv + prepoziţie + substantiv + adjectiv: *urcare în sprijin ghemuit*.

f) substantiv + prepoziţie + substantiv + substantiv: *urcare în sprijin echer.*

g) substantiv + prepoziţie + substantiv provenit din verb la gerunziu + prepoziţie + substantiv: *urcare prin/în stând pe mâini.*

h) substantiv + prepoziţie + substantiv + prepoziţie + substantiv: *urcare în cumpănă pe un genunchi.*

i) substantiv + prepoziţie + substantiv provenit din verb la infinitivul lung + adverb: *urcare prin rostogolire înainte*

Sintagme polimembre:

Sintagmele terminologice polimembre sunt sintagme care deţin patru sau mai multe elemente lexicale, exclutând elementle lexicale de legătură precum prepoziţiile şi conjuncţiile. Aplicând aceleaţi criterii de analiză ca şi celorlalte categorii de sintagme terminologice, acestea se împart în:

3.1 sintagme terminologice substantivale propriu-zise: *salt înainte cu întoarcere de 180^0, săritură in sfoară cu un picior la cap, săritură prin roată întoarsă şi răsturnare înapoi întins cu întoarce 360^0, săritură prin roată întoarsă şi răsturnare înapoi întins cu întoarce 720^0, salt grupat dublu înapoi cu întoarcere 360^0, salt grupat înainte pe ambele picioare, salt întins înainte de pe un picior (Danilovă), salt întins înapoi de pe un picior , salt grupat dublu înainte,salt grupat înapoi în stând, salt grupat înapoi cu deschidere în sprijin călare, salt grupat dublu înapoi cu întoarcere 720 de grade, salt înapoi cu întoarcere 360^0 în stând* etc.

a) substantiv + adverb + prepoziţie + substantiv provenit din verb la infinitivul lung + prepoziţie + numeral: *Salt înainte cu întoarcere de 180^0* .

b) ubstantiv + adverb + prepoziţie + substantiv provenit din verb la infinitivul lung + prepoziţie + numeral + substantiv: *salt înapoi cu întoarcere 360^0 în stând*.

c) substantiv + adjectiv + prepoziţie + adjectiv provenit din numeral + substantiv: *Salt grupat înainte pe ambele picioare*

d) substantiv + adjectiv + adverb + prepoziţie + numeral + substantiv: *salt întins înainte de pe un picior (Danilovă*

e) substantiv + adjectiv + adverb + verb + prepoziţie + adjectiv provenit din adverb + substantiv: *salt întins înapoi legat cu alt salt.*

BDD-A22356 © 2014 "Petru Maior" University Press
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.75 (2026-11-03 04:06:55 UTC)

f) substantiv + prepoziţie + substantiv + adjectiv + conjuncţie + substantiv + adverb + adjectiv + prepoziţie + substantiv + numeral: *săritură prin roată întoarsă şi răsturnare înapoi întins cu întoarce 360^0*.

3.2 Sintagme terminologice substantivale al cărui cap de grup este un substantiv provenit din verb la infinitivul lung: *urcare prin salt grupat înainte, Urcare în sprijin echer cu picioarele depărtate la capătul bârnei, urcare prin roată întoarsă şi salt înapoi, urcare prin roată întoarsă şi răsturnare înapoi şi salt înapoi cu întoarcere de 360^0 , urcare în stând pe mâini trnsversal, urcare prin salt înainte în sprijin dorsal, coborâre prin răsturnare înainte pe bârnă pe ambele picioare şi salt înainte cu sau fără întoarcere la capătul bârnei, coborâre prin dublu salt grupat înainte, coborâre prin dublu salt echer înainte, rotări pe tălpi cu picioarele depărtat* etc.

Configuraţia morfologică a sintagmelor terminologice polimembre al căror cap de grup este un substantiv rezultat prin conversiune de la infinitivul lung al verbului este următoarea:

a) substantiv + prepoziţie + substantiv + adjectiv + adverb: *urcare prin salt grupat înainte*.

b) substantiv + prepoziţie + substantiv + prepoziţie + substantiv + adjectiv + prepoziţie + substantiv + substantiv: *urcare în sprijin echer cu picioarele depărtate la capătul bârnei*:

c) substantiv + prepoziţie + substantiv + adjectiv + adverb + prepoziţie + substantiv + prepoziţie + numeral: *urcare prin roată întoarsă şi răsturnare înapoi şi salt înapoi cu întoarcere de 360^0* .

d) substantiv + prepoziţie + substantiv provenit de la verb din infinitivul lung + adverb + prepoziţie + substantiv + prepoziţie + adjectiv provenit din numeral + substantiv + conjuncţie + substantiv + adverb + prepoziţie + substantiv provenit de la verb din infinitivul lung (în anumite situaţii + substantiv + substantiv: *coborâre prin răsturnare înainte pe bârnă pe ambele picioare şi salt înainte cu sau fără întoarcere la capătul bârnei.*

e) substantiv + prepoziţie + substantiv+ adverb + prepoziţie + substantiv + adjectiv: *urcare prin salt înainte în sprijin dorsal.*

De asemenea, trebuie menţionat faptul că în sintagmele terminologice precum: *coborâre prin salt înainte echer, coborâre prin dublu salt echer înainte, urcare prin salt înainte grupat, echer sau depărtat pe bara joasă,* lexemul echer are valoare adjectivală, arătând faptul că gimnasta sau gimnastul execută un salt în care trunchiul şi membrele inferioare formează un unghi de 90^0.

3.3 Sintagme terminologice substantivale al căror cap de grup este un substantiv provenit din verb la gerunziu:

Stând pe mâini cu picioarele depărtate Stând pe mâini cu mâinile mult depărtate Stând pe mâini în sfoară (picioarele în plan sagetal)	Stând pe un braţ cu picioarele apropiate cu picioarele depărtate Stând pe antebraţe cu picioarele apropiate cu picioarele depărtate

Sintagmele terminologice polimembre sunt constituite din:

a) substantiv + prepoziţie + substantiv + prepoziţie + substantiv + adjectiv: *stând pe mâini cu picioarele depărtate.*

b) substantiv + prepoziţie + substantiv + adeverb + adjectiv: *stând pe mâini cu mâinile mult depărtate.*

BDD-A22356 © 2014 "Petru Maior" University Press
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.75 (2026-11-03 04:06:55 UTC)

Termenii compuşi proprii gimnasticii de bază şi artistice româneşti acoperă aproximativ întreaga plajă de elemente statice: *stând pe mâini cu picioarele depărtate, stând pe antebraţe cu picioarele apropiate, cumpănă facială;* acrobatice: *urcare prin salt înainte grupat, echer sau depărtat pe bara, joasă salt grupat dublu înainte, răsturnare lentă înapoi;* artistice: *săritura pisicii înapoi, săritură echer, piruetă Memmel;* şi jocuri: *ursul trece puntea, săpatu lcu hârleţul, spălatul rufelor, împinsul vagoanelor.* De asemenea, sintagmele terminologice nu constitue doar o caracteristică a terminologiei actuale a gimnasticii şcolare şi artistice româneşti, ea este şi a vechii terminologiei, cea propusă de Moceanu: *pendenţia curmezişă, îmburdarea preste capă, forfecele din şea înainte.*

Sintagmele terminologice se construesc în jurul unui nucleu, o unitate lexicală dotată cu conţinut logico-semantic şi gramatical care desemnează tipul de elemente (săritură, salt, stând etc.) la care sunt adăugate (în funcţie de necesităţile comunicative) una două sau mai multe unităţi lexicale cu conţinut logico-semantic şi/sau gramatical care indică modul de execuţie, (dacă este vorba despre salt, acesta poate fi: grupat, întins sau echer); numărul de rotaţii (dublu, triplu: *salt dublu grupat, salt triplu şurub*); direcţia de deplasare a gimnastei în timpul efectuării salturilor cu răsturnare (înainte înapoi, lateral: *Danilovă înainte, Danilovă înapoi, Danilovă laterală*), poziţia iniţială a gimnastei/elevului (jos, sus, din picioare: *podul de jos, podul de sus, podul din picioare*); poziţia gimnastei/gimnastul faţă de aparat sau pe aparat (cu faţa, cu spatele, transversal, curmeziş, la capătul: *coborâre prin răsturnare înainte la capătul bârnei, urcare în stând pe mâini trnsversal, urcare prin salt înainte în sprijin dorsal.*puziţia picioarelor şi a braţelor (depărtate, apropiate, aşezate transversal etc: *stând pe mâini cu picioarele depărtate, stând pe mâini cu mâinile mult depărtate, stând pe antebraţe cu picioarele apropiate* etc.). Sintagmele terminologice desemnează, adesea, o combinaţie, formată din două sau mai

multe elemente, mai mult sau mai puţin simple ca execuţie[4]: *Coborâre din roată liberă cu întoarcere 180^0 şi salt înapoi grupat, urcare prin roată întoarsă şi răsturnare înapoi în stând pe mâini pe bara joasă, Urcare prin roată întoarsă şi răsturnare înapoi şi salt înapoi cu întoarcere de 360^0.* De oarece multe din elementele de gimnastică au utilizare multiplă, la două, trei aparate, şi în diverse momente ale integralului[5], la început sau la final, sunt ataşate lexeme care să ofere tipul de informaţie necesar pentru a discrimina între acestea: *urcare, coborâre*, valabile pentru paralele inegale şi bârnă. Astfel, se poate afirma că între toţi aceşti termeni se stabilesc relaţii lexico-semantice de hiponimie, de incluziune a sensurilor a acestora, care au ca centru de grup un hiperonim „termen superordonator sau al cărui sens este inclus în senul/sensurile unuia sau mai multor termeni numiţi hiponime”[6].

Cea mai mare parte a sintagmelor terminologice care aparţin gimnasticii, fie ea de bază sau artistice româneşti, au un caracter descriptiv-rezumativ, însă acestea s-au instalat şi la nivelul termenilor metaforă, care nu comunică suficient de unul singur trăaăturile elementului gimnic sau elementul a suferit transformări care trebuie menţionate: *podul de jos, podul din picioare, Cuib cu un picior la cap*

[4] Prin element se înţelege o structură specială de acţiuni şi mişcări ale corpului care poartă o anumită denumire specifică terminologiei gimnasticii” Nicolae Vieru, *Manual de gimnastică sportivă*, Editura Stadion, Bucureşti, 1997, p. 8.
[5] Totalitatea elementelor înlănţuite şi efectuate de către gimnaşti la un aparat în vederea prezentării la un concurs.
[6] *Dicţionarului de ştiinţe ale limbii,* 2006, s.v.

BDD-A22356 © 2014 “Petru Maior” University Press
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.75 (2026-11-03 04:06:55 UTC)

O altă menţiune care trebuie făcută în legătură cu sintagmele terminologice a sportului în discuţie este aceea că se prezintă diferenţe în structura acestora în ceea ce priveşte ordinea cuvintelor în varianta scrisă şi în cea vorbită a sintagmelor sau optându-se pentru eliminarea sintagmelor în favoarea termenilor simpli ca de ex:

Varianta scrisă:	**varianta orală:**
salt grupat dublu/salt dublu grupat înainte/înapoi salt dublu întins/salt întins dublu înainte salt dublu echer înainte (coborâre la paral	dublu grupat (+înainte dacă este cazul, cel mai adesea se execută înapoi) dublu întins dublu echer

Ex. 1: „Haide Diana! Un salt cu 5,4 legat cu *dublu echer* (Alina. Alexoi) *dublu salt înapoi echer* bun, fără pas, *săritura Bulimar*. Este o săritură valoroasă, este un cloche lateral cu o întoarcere suplimentară de 360^0. (Ramona Micu, C.E. 2012)[7]

Ex. 2: „Să vedem prima diagonală... *dublu întins*. Hai Cătălina! *Dublu-napoi echer"* (Ramona Micu, C.E. 2012)[8]

săritura cuib săritură pisicii cloche cu piciorul la cap	Cuib Pisică cloche la cap

Ex. 3: „Hai Cătălina! Atentă. Cloche la cap" (Ramona Micu, C.E. 2012)[9]

Ex. 4: Danilovă legată cu un cuib. E la mâna arbitrilor dacă primeşte legarea." (Alina Alexoi, C.M 2013)[10]

Sărituraa Amânar Săritura Bulimar Săritura Cheng	Amânar Bulimar Cheng

Ex: „În teorie şi noi am putea fi capabili de 3 *Amânaruri* (Iordache, Chelaru şi Ponor [cel puţin mulţi cred asta]) şi un *Cheng* (Izbaşa) Şi tot ii batem pe ruşi." (Dracşoor – forum gimnastică)[11]

[7] http://www.youtube.com/watch?v=KUxcKxKMj4I&feature=relmfu, Published on May 12, 2012 by ArtisticGymnastics1, (c)TVR 2 European Artistic Gymnastics Championships 2012, 29. 07.2014, 10.00.
[8] https://www.youtube.com/watch?v=Bvm09MTvUlw , Published on May 12, 2012 by ArtisticGymnastics1, (c)TVR 2 European Artistic Gymnastics Championships 2012, 30.07.2014, 10.00.

[9] https://www.youtube.com/watch?v=beAjNg6SiyU Published on May 12, 2012 by ArtisticGymnastics1, (c)TVR 2 European Artistic Gymnastics Championships 2012, 30.07.2014, 10.00.
[10] https://www.youtube.com/watch?v=C9eVEXusyro **Published on Oct 6, 2013, 30.08.2014, 21.21**
[11] http://www.onlinesport.ro/foum/showthread.php?t=642610&page=37 24.04.2012, 15.47.

BDD-A22356 © 2014 "Petru Maior" University Press
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.75 (2026-11-03 04:06:55 UTC)

Există situaţii când în comunicarea orală sunt preferaţi termenii complexi în detrimentul celor simpli deşi codul de punctaj al F.I.G. ca de ex:

Varianta scrisă:	**Varianta orală:**
Amânar	Yurchenco cu două şuruburi şi jumătate
Silivaş	Tukahara dublă
Chsovitina	Tzukahara întins

Se remarcă, de asemenea faptul că sintagmele terminologice corespunzătoare gimnastucii de bază şi artistice dezvoltă relaţii semantice de sinonimie cu termeni simpli sau cu alte sintagme terminologice, sinonimele fiind identice din punct de vedere referenţial de ex*: podul de sus – podul din picioare, planşă simplă - sprijin orizontal liber cu picioarele depărtate, salt întins înapoi din roată întoarsă - răsturnare înapoi cu aterizare pe ambele picioare, salt întins înainte de pe un picior – Danilovă, roată înainte în sprijin sau în atârnat sau răsucit – Adller, săritură dreaptă – săritură ca mingea* etc. de regulă relaţia desinonimie se realizează între o unitate terminologică de mari dimensiuni şi una de mici dimensiuni.

Prim urmare, gimnastica de bază şi artistică românească îşi comunică conţinutul prin termeni simpli şi compuşi, cu o pondere majoritară a celor din urmă. Termenii compuşi sau sintagmele terminologice au rolul de a prezenta cât mai clar, posibil, realităţile gimnasticii acolo unde ceilalţi termeni sunt insuficienţi din punct de vedere comunicaţional datorită dinamicii acestui sport, deşi tendinţa actuală dictată de forurile internaţionale este spre simplificare, pentru a păstra terminologia gimnasticii artistice în linia terminologiilor tehnico-ştiinţifice.

Bibliografie

Cod de punctaj pentru concursurile de gimnastică sportivă la campionatele mondiale,jocurile olimpice,cam pionatele europene,campionate sau întreceri intercontinentale,continentale sau părţi de continent şi întîlniri internaţionale.(Traducere şi adapare terminologică de Robert Podiaha). Editura Stadion, 1970.

**** *Codul de punctaj feminin*, Editura Stadion, 1970.

Dungaciu, Petre, *Aspecte ale antrenamentului modern în gimnastică*, Editura Sport-Turism, Bucureşti, 1982.

Kovaci, N.. *Paralele inegale*, Editura Stadion, Bucureşti, 1971.

Moceanu, Gheorghe, *Carte de gimnastică cu figuri şi text explicativ şi un tablou de elementme* Bucureşti, 1869.

Niculescu, Georgeta. *Gimnastica acrobatică şi săriturile în şcoală,* Editura Bren, Bucureşti, 2010.

Podlaha, Robert, *Gimnastică sportivă, curs opţional*, Editura Institutul de Educaţie Fizică şi Sport, Bucureşti, 1979.

Sima, Ileana, Cintoiu J. *ABC-ul piruetelor şi săriturilor: gimnastica modernă*, Editura Stadion, Bucureşti, 1971

Stroescu, Adina, *Paralele inegale*, Editura U.C.F.S., 1962.

Stroescu, Adina, *Gimnastica*, Editura Didactică şi Pedagogică, Bucureşti, 1968

Stroescu, Adina, Podlaha, Robert. *Terminologia gimnasticii*, Editura Stadion, Bucureşti, 1974.

Tudosciuc, Ion, *Gimnastică artistică sportivă*, Editura Fundaţiei România de Mâine, Bucureşti, 2001.

BDD-A22356 © 2014 "Petru Maior" University Press
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.75 (2026-11-03 04:06:55 UTC)

Tudose, C., *Dicţionarul sportiv poliglot*, Editura Stadion, Bucureşti, 1971.

Vieru, Nicolae*, Manual de gimnastică sportivă*, Editura Stadion, Bucureşti, 1997.

Lingvistică:

Barbu, Mititelu, Verginica. *Hiponimie, sinonimie, antonimie: abordare din perspectiva lingvisticii teoretice şi a lingvisticii computaţionale*, Editura Matrix Rom, Bucureşti, 2010

Bidu-Vrânceanu, Angela, *Lexic comun, lexic specializat*, Editura Universităţii din Bucureşti, Bucureşti, 2000.

Café, Ligia, La description et l`a analyse des unités terminologiques complexes en langue portugaise (variété bresilienne): une contribution á l`automatization de la banque de données terminologiques de Brésil (Brasil term), Laval, Quebec, 1999.

Cazan, Olga, Terminologia dreptului internaţional penal în documentele româneşti şi franceze (diferenţe şi corespondenţe), Cluj-Napoca, 2009.

Coteanu, Ion, Forăscu, Narcisa, Bidu-Vrânceanu, Angela, *Limba română contemporană, Vocabularul*, Ediţie revizuită şi adăugită, Editura Didactică şi Pedagogică, Bucureşti, 1985.

Ferdinand de Saussure, *Curs de lingvistică generală*, raducere de Irina Izverna,Editura Polirom, Iaşi, 1998.

Frâncu, Constantin, *Curente şi tendinţe în lingvistica secolului nostru*, Casa Editorială Demiurg, Iaşi 1999.

Munteanu, Eugen, *Introducere în lingvistică*, Editura Polirom, Iaşi, 2005.

Dicţionare:

Dicţionar de ştiinţe ale limbii, Angela Bidu-Vrânceanu, Cristina Călăraşu, Liliana Ionescu-Ruxăndoiu, Mihaela Mancaş, Gabriela Pană Dindelegan, Editura Nemira, Bucureşti, 2005.

Resurse online:

Federaţia Internaţională de Gimnastică: www.fig-gymnastics.com

Federaţia Română de Gimnastică: www.romgzm.ro

Forum de gimnastică: www.onlinesport.ro

https://ww.youtuwbe.com/watch?v=Bvm09MTvUlw , Published on May 12, 2012 by ArtisticGymnastics1, (c)TVR 2 European Artistic Gymnastics Championships 2012, 30.07.2014, 10.00.

https://www.youtube.com/watch?v=C9eVEXusyro Published on Oct 6, 2013, 30.08.2014, 21.21

[1]http://www.onlinesport.ro/foum/showthread.php?t=642610&page=37 24.04.2012, 15.47

BDD-A22356 © 2014 "Petru Maior" University Press
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.75 (2026-11-03 04:06:55 UTC)